

## CIRCUIT 1

### Le château de Hunebourg

Les sires de Hunebourg, avoués des abbayes de Neuwiller et de Honau, possèdent le château jusqu'en 1225. Par la suite, le château passe aux mains des Lichtenberg.

Vendu à la Révolution, les ruines du château sont finalement acquises en 1809 par le général Clarke, qui transforme le domaine en parc d'agrément.

En 1932 Fritz Spieser acquit les ruines du château et fit construire à partir de 1934 de nouveaux bâtiments résidentiels et un donjon en style néo-roman. Le château abritait des réunions d'associations alsaciennes autonomistes. Aussi la presse francophile d'Alsace attaqua-t-elle le château reconstruit comme « un bastion de l'esprit allemand ». Le lieu, après la réoccupation de l'Alsace lors de la deuxième guerre mondiale, est récupéré par la propagande nazie.

Le bien est sous séquestre en 1944. Le château resta, un peu agrandi et rénové, longtemps une structure mutualiste destinée aux agents du ministère des Finances. Lieu d'accueil touristique, le château est devenu aujourd'hui un hébergement ouvert à tout public, géré par une société privée.

## CIRCUIT 2

### Le site Natura 2000 « Vosges du Nord »

Ce site Natura 2000 est majoritairement forestier (95 % de sa surface) ; les espaces ouverts se concentrent dans la vallée de la Zinsel du sud, qui traverse le site d'est en

ouest. Site de très haute importance pour la nidification du Hibou grand-duc, du Faucon pèlerin et de la Chouette chevêchette, et pour le maintien de la faune forestière (pics, rapaces, chat sauvage, mustélidés, chauves-souris). Le relief général est celui d'un plateau entaillé par des vallées aux versants abrupts. Les ruisseaux, plus ou moins transformés par des aménagements (étangs, pistes...) se caractérisent par leur caractère oligotrophe (milieu très pauvre en éléments nutritifs). Le site Natura 2000 Vosges du Nord n'inclut pas de villages, mais des habitations dispersées.

**Surface totale :** 4 996 ha

**Types :** zone de protection spéciale (ZPs en 2005) / directive « oiseaux » et zone spéciale de conservation (ZsC en 2008) / directive « Habitats »

**Géologie :** grès à Voltzia (ouest) et Grès vosgien (Est)

**Altitude :** 185 m (Zinsel du sud) à 417 m (Hunebourg)

**Foncier / forêts :** forêt domaniale (appartenant à l'État) : 66.8 % - forêt communale (appartenant aux communes) : 28.8 % - forêt privée (appartenant à des particuliers) : 4.4 %

### La Réserve de chasse et de faune sauvage

Créée en 1952, la réserve nationale de chasse et de faune sauvage (Rncfs) de la Petite-Pierre se situe au cœur du site Natura 2000 «Vosges du Nord». Initialement conçu en vue de développer la population de cerfs à des fins de repeuplement, ce site est devenu un territoire de référence international pour l'étude des ongulés de plaine : le cerf élaphe, le chevreuil et le sanglier. Les programmes de recherche concernent l'écologie de ces espèces, et en particulier leurs interactions avec la végétation. La gestion de la Rncfs est assurée conjointement par l'office national de la chasse et de la faune sauvage (Oncfs) et l'office national des forêts (Onf).

**Accès au public sur le site :** autorisé uniquement de jour sur sentier balisé.

## N° D'URGENCE

**En cas de problème, composer le 112.**

*Attention, le secteur peut ne pas être couvert par la réception des téléphones mobiles.*

## ÉCO-MOBILITÉ



- Gares TER les plus proches : Obermodern, Ingwiller (ligne TER Strasbourg – Sarreguemines-Sarrebruck)
- Gare TGV la plus proche : Saverne (ligne TGV Paris-Strasbourg et lignes TER)
- **Itinéraires en Alsace :** [www.vialsace.eu](http://www.vialsace.eu)

## INFORMATIONS

### Office de Tourisme du Pays de Hanau et du Val de Moder

Tél : 03 88 89 23 45

[info@tourisme-hanau-moder.fr](mailto:info@tourisme-hanau-moder.fr)

[www.tourisme-hanau-moder.fr](http://www.tourisme-hanau-moder.fr)

### Parc naturel régional des Vosges du Nord

Maison du Parc / Château - BP 24

67290 LA PETITE PIERRE

Tél : +33 (0)3 88 01 49 59

[contact@parc-vosges-nord.fr](mailto:contact@parc-vosges-nord.fr)

[www.parc-vosges-nord.fr](http://www.parc-vosges-nord.fr)

Avec le soutien financier de :

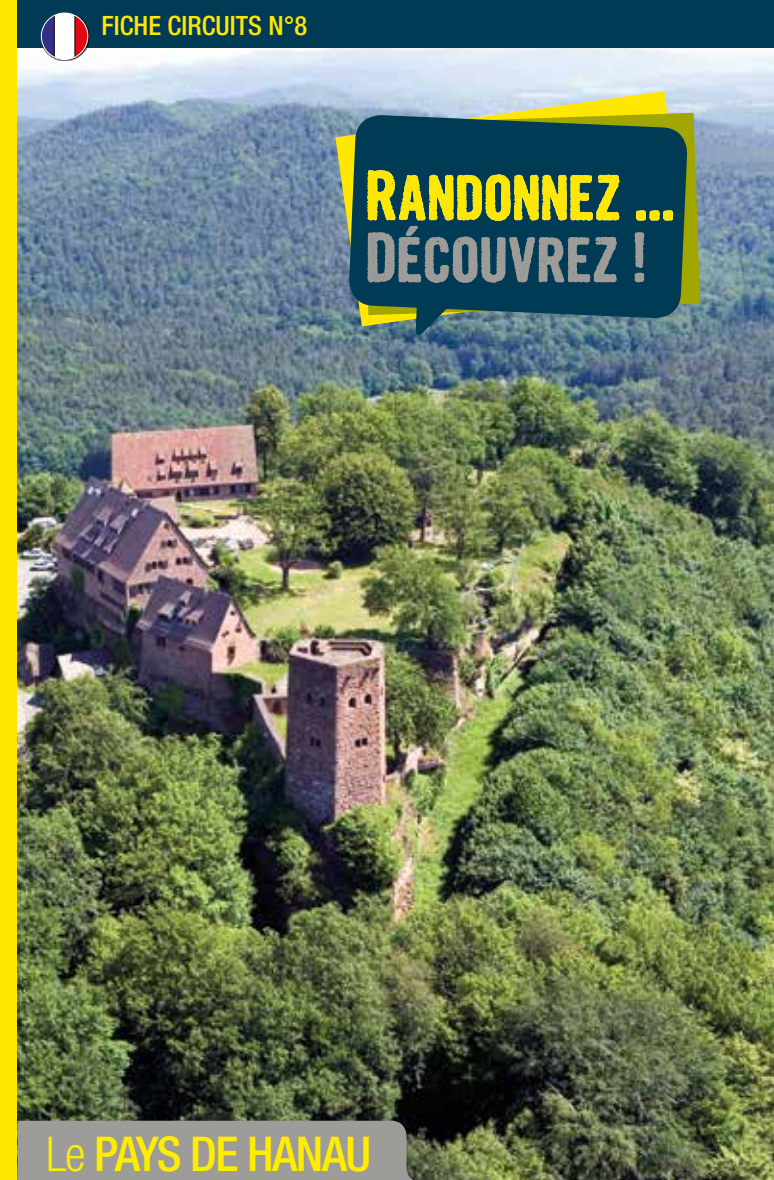


## À SAVOIR À NOTER



FICHE CIRCUITS N°8

**RANDONNEZ ...  
DÉCOUVREZ !**



**Le PAYS DE HANAU**

un massif forestier exceptionnel et protégé

2 circuits



à pied



Crédit photos : Frantisek Zvardon  
Illustrations : Nicolas de Favieri  
Sources carte : Sycoparc, Club Vosgien  
Conception : Virginie LIMACHER/vilim.fr  
Imprimerie : Schauer Drulingen  
NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE.

# CIRCUIT 1

Durée 3h  
Distance 10 km

Dénivelé 194 m  
Difficulté facile/moyen

Départ **Parking** situé au pied du **Château du Hunebourg** (entre **Dossenheim-sur-Zinsel** et **Phalsbourg**, emprunter la **D 133**, repérer la direction du **Château** : il se trouve à **6km** au bout d'une route forestière)  
GPS **48.83358, 7.363916**  
Carte **IGN 3714 ET**

Du parking du Château, revenir sur ses pas sur environ 200 mètres. Quelques dizaines de mètres avant la **Maison Forestière**, emprunter le sentier GR531 sur la droite. Il vous mènera au **lieu-dit Johannisthal**, puis à celui du **Loosthal**. On débouche sur le **GORNA, centre de soins pour la faune sauvage** (oiseaux et mammifères) blessée, malade ou les jeunes animaux en détresse d'Alsace et de Lorraine.

Bifurquer avant le bâtiment sur le côté droit et emprunter le sentier de découverte contournant le GORNA. Il débouche sur la D 134. Tourner à droite et suivre sur environ 200 mètres.

Continuer à longer la D 134 en suivant en direction du **Château du Hunebourg** (passage à proximité de la Croix de Pierre).

100 mètres après avoir franchi une nouvelle route forestière, rejoindre le sentier menant au **Rocher de la Guérite** sur le côté gauche. Après avoir contemplé l'impressionnant Rocher de la Guérite, revenir sur ses pas et rejoindre le sentier sur le côté gauche. Ce dernier se transforme en afin de rejoindre la **Maison Forestière**, puis le parking du Château.



Photo couverture : Château du Hunebourg

# À NOTER ...

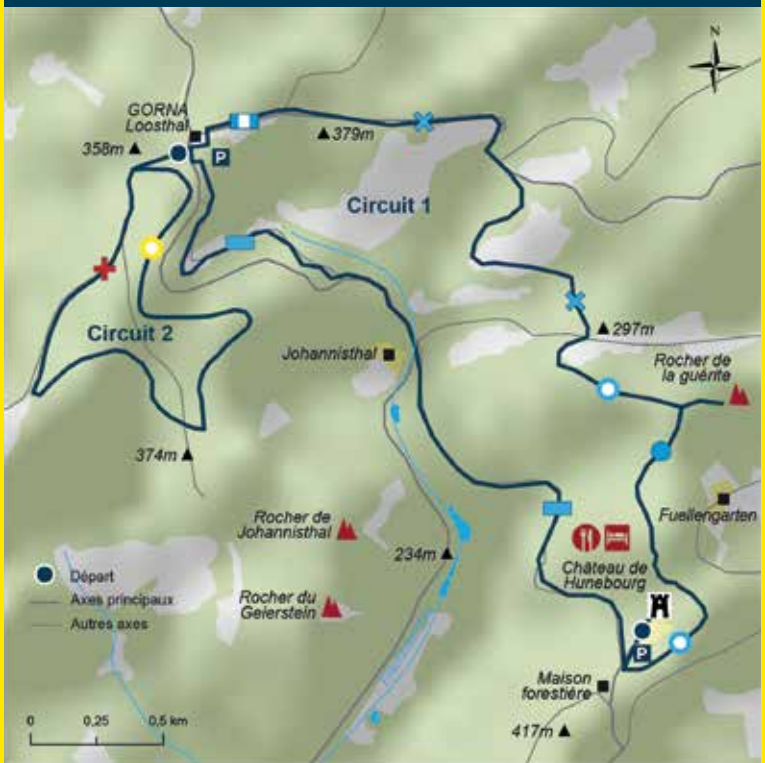
## La légende du Bretzel à Ingwiller dans le Pays de Hanau

Il était une fois à Ingwiller, au Moyen-Âge, un boulanger nommé « Dorebäck ». Il eut l'imprudence de critiquer une femme très puissante, la maîtresse du comte de Hanau Lichtenberg, Jacques le Barbu. Il fut condamné à être pendu au Bastberg. Mais, sur les instances de sa maîtresse, le comte finit par le gracier sous condition. « Dorebäck » devait inventer et cuire un gâteau à travers lequel il serait possible de voir trois fois le soleil.

Or à cette époque vivait à proximité, à Uttwiller un jeune homme nommé Jory, d'une force peu commune, enrôlé dans la garde du comte. Passant devant la prison, il entendit du fond de la geôle la plainte du pauvre boulanger. Alors, arrachant un barreau de fenêtre, il le tordit et lui donna la forme d'un bretzel avec ses trois ouvertures.

Cette idée de génie inspira « Dorebäck », qui aussitôt fabriqua le gâteau magique. Ce fut le prix de sa liberté.

La plus vieille représentation de bretzel connue (1190) est le fait de Herrad von Landsberg, à la tête du couvent de Hohenbourg (mont Sainte-Odile en Alsace), et célèbre en tant qu'auteure et illustratrice de l'« Hortus deliciarum » (Le Jardin des délices), première encyclopédie écrite par une femme à partir de 1169.



Les signes de balisage ont été reproduits avec l'autorisation du Club Vosgien.

# CIRCUIT 2

Durée 2h  
Distance 4 km

Dénivelé 66 m  
Difficulté facile

Départ **Parking du Loosthal**, à côté du **GORNA le centre de soins**, sur la **voie départementale 134 Neuwiller-les-Saverne – La Petite Pierre**  
GPS **48.846967 : 7.349057**  
Carte **IGN3714ET**

Repérer le parking situé face au Gorna et suivre .

Tout au long du sentier, **découverte des merveilles qu'offrent les réserves des Vosges du Nord** : une faune rare (muscardin, chat sauvage, loir...) et une flore luxuriante (aulne glutineux, pin sylvestre, tremble, lichen pulmonaire...).

Un guide développant les informations contenues sur les 26 panneaux explicatifs parsemant le sentier est disponible dans les Offices de Tourisme à Ingwiller et à La Petite Pierre (2 €).

Point de vue exceptionnel sur La Petite-Pierre durant la première partie de la randonnée, puis, à la hauteur du Hirschfels, vue saisissante sur le Château du Hunebourg.

Retour sur le parking. Tourner à droite en direction du Johannisthal, puis immédiatement à gauche après le bâtiment du Gorna au niveau du totem, afin d'emprunter le sentier de découverte.

Suite de la randonnée page ci-contre.



## ÉTONNANT !

Le Pays de Hanau est le berceau de symboles de l'Alsace. Saviez-vous que le bretzel et la coiffe traditionnelle, avec son grand nœud noir, sont originaires du Pays de Hanau ?

L'évènement incontournable à Bouxwiller, c'est aussi le marché de Noël qui a lieu tous les ans, le deuxième week-end du mois de décembre, l'un des plus beaux et des plus authentiques marchés de Noël d'Alsace.